

Presents

Annual Concert 2017

at
Lincoln Center

紐約幼獅青少年管弦樂團 林肯中心年度音樂會



Lincoln Center, Alice Tully Hall
Saturday, May 20 at 7:30pm | 五月廿日(星期六)晩間七時卅分
1941 Broadway, NY, NY (between 65th & 66th St.)

















Max Tan

violin





Taiwan Academy Presents New Asia Chamber Music Society

2017 TAIWAN RISING STARS MUSIC CONCERT

Complimentary admission with RSVP

CONTACT —— PETER GUAN-DA YUAN
0573@TPECC.ORG
MORE INFO —— WWW.TPECC.ORG

2017 JUNE 10 SATURDAY - 4PM

VENUE ——
TAIWAN ACADEMY
1 EAST 42ND STREET,
NEW YORK, NY 10017





Tel: 212.989.8855 / 8885 Fax: 212.989.8854 165 W 23rd Street, New York, NY 10011 Free Delivery (Minimum \$15) Accept Major Credit Cards Parties & Catering are welcome Open 7 Days: Sunday - Thursday 11:00am to 10:30pm Friday & Saturday 1100am to 11:00pm



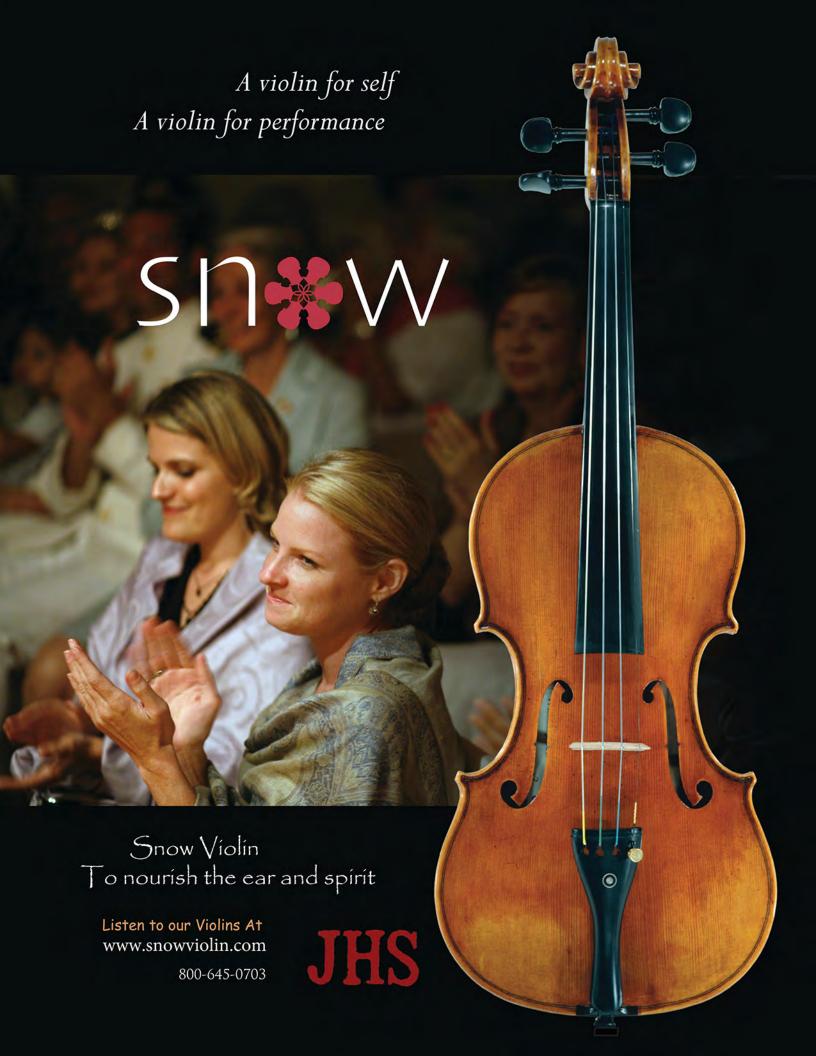
學

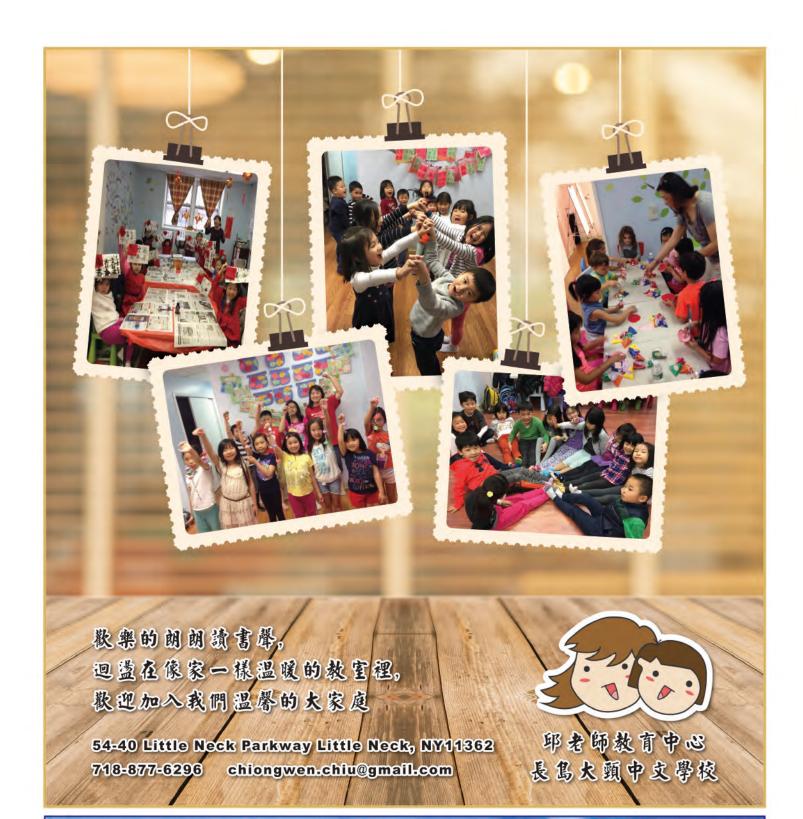
问

May 11-13 newsteps: a choreographers Series 15-19 H.T. Chen & Dancers at The Yard, MA



70 Mulberry Street Fl 2 New York, NY 10013 | 212.349.0126 | info@chendancecenter.org







Welcome to Taiwan

TEL: 011-886-986-132-048 · 011-886-936-125-507

E-mail: shanyuo@gmail.com

LINE ID: shanyuo WeChat: ShanyuoHuang

機場接送・商務行程・婚禮接送・短期旅行・包車服務

Airport Pick up · Business Service · Travel-Service · Wedding Car Service · Rental Service

接等 JESSICA 現代假期 HOLDING INC. 現代假期 旅遊集團 COTS TRAVEL



榮獲國際認可執照旅行社

國際旅遊組織正式會員: 美國航空協會(ARC) 國際航空運輸協會(IATA) 國際遊輪協會組織(CLIA) 亞太旅行協會(PATA)

法拉盛總店

電話:718-460-2628

傳真:718-460-2848

地址:法拉盛40路二樓 135-27 40[™] Road, #202 Flushing, NY 11354

∰ 網址: www.cotsny.us

華埠分店

646-861-0068

646-861-0360

華埠地威臣街21號201 21 Division St, Suite 201 New York, NY 10002



Dear Katerina,

It's been always our pleasure to watch your performance with CYCNY over the years. Thank you for showing your exceptional music talent and leadership. We are so proud of your achievement!

Best wishes on your graduation.



From Julien, Sheri, Janice and Ping



Katerina Jou CYCNY member 2008 - 2017
Sophie Davis CUNY School of Medicine







LANDMARKS

COMMITTEES
CONTRACTS
CULTURAL AFFAIRS
HEALTH
IMMIGRATION
LAND USE
SMALL BUSINESS

May 20, 2017

Youth Orchestra, CYCNY 175 Willoughby Street, 2A Brooklyn, NY 11201

Dear Friends:

I would like to take this opportunity to extend my congratulations to the Youth Orchestra, CYCNY on the occasion of its Annual Concert at Lincoln Center 2017.

Since 1996, the Queens-based youth orchestra has achieved great success by providing training and performance opportunities for young people seeking to polish their abilities as a member of an orchestra. This year marks the 15th Annual Concert hosted by the Youth Orchestra.

The Youth Orchestra offers a unique repertory including: Classical, Popular, Jazz, Broadway, Film and Asia Music while organizing concert tours in Asia, Europe and across the East Coast. By providing a free holiday performance for the community, the Youth Orchestra works to promote the diverse musical culture that makes New York City a worldwide center for the arts.

I commend the members of the Youth Orchestra for your dedication and commitment to providing these important services to the community, and thank you for your continuing contributions to the City of New York.

Once again, congratulations to the Youth Orchestra for its Annual Concert. Please accept my best wishes for continued success.

Sincerely,

Peter Koo Council Member 20th District, Queens

The Youth Orchestra has served the Queens community since 1996, and has been a 501 (c) (3) organization since 2002. Our mission is to provide orchestral training and performing opportunities for musical students ages 10-18, with a unique repertory that includes Classical, Popular, Jazz, Broadway, Film, and Asian music. The orchestra premieres and commissions works by American and Asian composers and has organized eleven summer concert tours to Asia, Europe and the East Coasts for global cultural experiences. New members are recruited through auditions in September and January. Weekly rehearsals take place at Middle School 158 in Bayside, New York from September to June. Our teaching faculty members are: Chijen Christopher Chung, music director and strings instructor, Chi-Ching Grace Lin for percussion, Lovell Park Chang for winds and brass, and Tony Huang for strings. The orchestra presents two formal concerts annually: one holiday concert, free for the community during the holiday season in Queens; and an Annual Concert at Lincoln Center in the spring. The Orchestra also serves the Queens community by performing concerts at senior centers, community centers, and nursing homes.

During the 2016-17 season, the orchestra performed a Christmas Concert at Silvercrest Center for Nursing and Rehabilitation on December 11th, and a Holiday Concert at Benjamin N. Cardozo High School in Bayside, Queens on December 18th. Additional concerts are the Annual Concert 2017 at Alice Tully Hall, Lincoln Center on May 20th; and the Taiwan Center Concert in Flushing on June 3rd.

The sponsors of our 2016-17 Season are: The New York City Department of Cultural Affairs and the New York City Council designated by New York City Councilman Peter Koo; Culture Center and Taipei Cultural Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York, as well as foundations, corporations, and individuals. For more information, please visit www.YouthOrchestra.com, e-mail: YouthOrch8@aol.com, or call (917)912-8288 or (347)306-2511.



紐約幼獅青少年管弦樂團

紐約幼獅青少年管弦樂團成立於1996年,自1997年向紐約州政府註册爲非營利機構,1998至2007年列入紐約市政府燈塔計劃(The Beacon Program)。1999年起至今多次獲得紐約市皇后藝術基金協會(Queens Council on the Arts)、紐約州藝術基金協會(New York State Council on the Arts)、紐約市文化事務局(New York City Department of Cultural Affairs)、紐約市議會(New York City Council)、紐約市議員顧雅明(New York City Council Member Peter Koo)及JP Morgan Chase銀行等頒發獎助基金;並獲駐紐約台北經濟文化辦事處、台北文化中心以及紐約華僑文教服務中心支持。

自1998年以來,紐約幼獅青少年管弦樂團所推出的《聖誕音樂會Holiday Concert》成爲皇后區聖誕佳節傳統慶典之一。紐約幼獅青少年管弦樂團秉持著「服務社區・教育英才」和「幼吾幼以及人之幼」的理念,在社區中多次親善演出,行跡遍及圖書館、公園、學校、社區之耆老,醫療與復健中心等。除每年定期於皇后區舉辦聖誕音樂會與林肯中心年度音樂會之外,曾舉辦八次美亞巡迴(1997、1999、2002、2005、2007、2010、2012、2015)、兩次美國西岸(1998、2000)以及歐洲(2006)演奏之旅,於舊金山、洛杉磯、聖地牙哥、夏威夷、臺北、宜蘭、台中、鹿港、高雄、金門、廈門、北京、上海、香港、大阪、東京、維也納、薩爾斯堡、布拉格等地,舉辦過數十場親善交流音樂會,不僅開拓了團員們的視野,也達到音樂交流的使命。2015年7月,紐約幼獅青少年管弦樂團和台灣新北市大豐國小校友管弦樂團共赴東京音樂大學以及台北市福華國際文教中心與當地音樂學生親善交流和共同演奏音樂會,並兼就地旅遊。

紐約幼獅青少年管弦樂團招收團員年齡自10歲至18歲,來自預約甄試,經錄取後,每年九月至次年五月之每週六下午一時至四時,假皇后區貝賽158初中(Marie Curie Middle School)排練;由資優老師林季靜、張若葳、張紀葳、黃東瀛等指導,鍾啓仁擔任音樂總監及指揮。

紐約幼獅青少年管弦樂團2016-17年度舉行之三場大型音樂會分別為:聖誕音樂會(2016年12月18日)、林肯中心年度音樂會(2017年5月20日),和即將於法拉盛舉行的台灣會館音樂會(2017年6月3日),演出的曲目包括;古典、流行、爵士、百老匯、電影及亞洲音樂;更於今春開創《幼獅師生才藝表演音樂會》於4月15日假台灣會館舉行,由24位師生演出獨奏和重奏之室內樂。

紐約幼獅青少年管弦樂團歡迎有興趣之音樂學生甄試,報名請洽:917-912-8288或347-306-2511或電郵E-mail: YouthOrch8@aol.com;亦可上網查詢,網址:www. YouthOrchestra.com。

張若葳小號教室

Lovell P. Chang Trumpet Studio

347-306-2510

LovellPChang@gmail.com LC0060@msmnyc.edu



ANNUAL CONCERT AT LINCOLN CENTER 2017

紐約幼獅青少年管弦樂團 林肯中心年度音樂會

CHIJEN CHRISTOPHER CHUNG, Music Director & Conductor 鍾啓仁 音樂總監 · 指揮

MOZART Overture to The Marriage of Figaro

莫札特 歌劇 "費加洛婚禮" 序曲

J. S. BACH "Wachet auf, ruft uns die Stimme," Chorale Prelude, BWV 645

巴赫 醒來吧,沈睡者

DEBUSSY Arabesque No. 1

德布西 阿拉貝斯克第一號華麗曲

HOLST "Mars, the Bringer of War" from *The Planets*

霍爾斯特 行星組曲之火星

——INTERMISSION —

TENG Longing for the Spring Breeze Flowers in the Rainy Night

鄂雨腎 望春風 - 雨夜花

ANDERSON Blue Tango

安德生 藍色探戈

BOCK Selections from Fiddler on the Roof

巴克 "屋頂上的提琴手" 選曲

LADY GAGA Born This Way

女神卡卡 生來如此

WILLSON "Seventy Six Trombones" from The Music Man

威爾森 76隻長號 "樂器推銷員" 選曲

This program is supported, in part, by the public funds from the New York City Department of Cultural Affairs, as well as New York City Council Member Peter Koo, Culture Office and Taipei Cultural Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York, Overseas Community Affairs Council, COTS Travel, Linco Printing, and SUPERPRISM.NET.

望春風

流行版本正字歌詞

獨夜無伴守燈下,清風對面吹; 十七八歲未出嫁,搪著少年家;

果然標緻面肉白,啥家人子弟?

想欲問伊驚歹勢,心內彈琵琶。

想欲郎君做翁婿,意愛在心內;

等待何時君來採,青春花當開;

聽見外面有人來,開門共看覓;

月娘笑阮戇大呆,予風騙毋知。 | 月老笑阮戇大呆,予風騙毋知。

原版正字歌詞

獨夜無伴守燈下,清風對面吹;

十七八,未出嫁,見著少年家;

果然標緻面內白,誰家人子弟?

想欲問伊驚歹勢,心內彈琵琶。

想欲郎君做翁婿,意愛在心內;

待何時,君來採,青春花當開;

忽聽外頭有人來,開門共看覓;

望春風

原版歌詞 (羅馬拼音)

tok iā bô phuānn siú ting ē, tshing hong tuì bīn tshe; tsap tshit pueh, buē tshut-kè, kìnn-tioh siàu-liân-ke; kó-jiân piau-tì bīn bah peh, suî ke lâng tsú-tē siūnn bueh mn g i kiann pháinn-sè, sim-lāi tuânn pî-pê ·

siūnn bueh lông-kun tsò ang-sài, ì-ài tsāi sim-lāi; thāi hô-sî, kun lâi tshái, tshing-tshun hue tong khai; hut thiann guā-thâu ū lâng lâi, khui-mn^g kā khuànn-māi; gua't-láu tshiò gún gōng-tuā-tai, hōo hong phiàn-m̄-tsai •



Chijen Christopher Chung, Music Director 音樂總監鍾啓仁 Patsy Fang Chen, Artistic Director藝術總監方秀蓉 Chunsheng Jason Chang, Executive Director行政總監張俊生

VIOLIN I 第一小提琴

Katerina Jou 周清揚***++ Justin Liu 劉佳恩** Arthur Stewart 陳文勝 Tina Zhao 趙紫昂 James YenChi Tsai 蔡彥至 Rebecca E Arellano Vivienne Lin 林子千 Doreen Dong 董朵琳 Toby Ou 區語滔 Cindy Han 韓淇兒

VIOLIN II 第二小提琴

Wendy Qu 曲文迪* Mia Hung 洪美恩 Ryan Chen 陳浩學 Julia Sun 孫嘉鈺 John Dong 董強 Christopher Lim 林學文 Ethan Hung 洪加恩 Olivia Chiang 姜嫚文 Olivia Sun 孫嘉琪 Tony Huang 黃東瀛

VIOLA 中提琴

Albert Liu 劉佳鑫* Eric Liang 梁詠翔 Vicky Wong 黃文祈 Kimberly Huang 黃思婷#

CELLO 大提琴

Kevin Zhang 張凱文*+ Alexis Weng 翁筱冉* Hanks Tsai 蔡和倫 Joshua Chou 周岐宇 Mitchell Jung 戎銘晟

DOUBLE BASS 低音提琴

Bonnie Chen 陳麗雯* Lou Carrollo

FLUTE 長笛

Denise Peng 彭馨瑤* Sarah Leung 梁恩霖 Pei-Wen Katrina Shih 史佩文+ Rayna Zhang 張瑞萱 Yue Zhuo 卓玥 Victoria Lin 林子曼

PICCOLO 短笛

Denise Peng 彭馨瑤

OBOE 雙簧管

Ana Isabel* Audrey Fok 霍穎彥

CLARINET 單簧管

Grace Liao 廖婕帆.* Akari Yamamoto

- *Section Principal 分部首席
- ** Assistant Concertmaster 助理樂團首席
- *** Concertmaster 樂團首席
- + Student Vice President 學生副會長
- ++ Student President 學生會長

#Alumnus/Alumna 畢業團員

BASSOON 低音管

Yuki Higashi

FRENCH HORN 法國號

Ethan Lin 林育生* Brandon Lin 林博浩# Matthew Jaimes

SAXOPHONE 薩克斯管

Marcus Lee 李義

TRUMPET小號

David Pin-Yi Lin 林品逸* Jonathan Jia 賈平恩 Lovell Chang 張若葳

TROMBONE 長號

Daniel Xu 許志千* Justin Lin 林博洋 Ching-Min Chang

BASS TROMBONE 低音長號

Ching-Min Chang 張晉銘

TUBA 低音號

Ryan Fisk

TIMPANI 定音鼓

Chi-Ching Grace Lin 林季靜

PERCUSSION 撃樂

Amber Chen 陳金晶*+ Lillian Kwong 廣勵兒 Ryan Kwong 鄺勵恆 William Xu 徐潤宇

FACULTY指導老師

Conductor & Strings 指揮兼弦樂 Chijen Christopher Chung 鍾啓仁 Strings 弦樂 Tony Huang 黃東瀛

Winds & Brass 木管與銅管 Lovell P. Chang 張若葳 Percussion 打擊樂

Chi-Ching Grace Lin 林季靜 Piano 鋼琴

Chiwei Chang 張紀葳

Music Librarian 譜務

Hsinyi Huang 黃馨儀 David Pin-Yi Lin 林品逸

Student President

學生會長 Katerina Jou 周清揚

Student 1st Vice President

學生第一副會長 Kevin Zhang 張凱文

Student Vice President

學生副會長 Amber Chen 陳金晶

Student Vice President

學生副會長 Pei-Wen Katrina Shih 史佩文

Chijen Christopher Chung, Music Director / Conductor 音樂總監•指揮 鍾啓仁老師



A native of Kaohsiung, Taiwan, Mr. Chung began his musical studies in piano, violin and cello at the ages of five and nine. Following a successful musical career in high school, he attended the National Taiwan Normal University where he majored in cello, minored in piano and was awarded the Certificate of Music Education.

Upon moving to the United States, Mr. Chung studied under the tutelage of cellist Peter Wiley (of Guarneri String Quartet), at Conservatory of Music at Purchase College, SUNY, where he received both his Bachelor's and Master's Degrees in Music Performance.

Mr. Chung's wide professional experience encompasses symphony orchestra and chamber music performances, conducting, teaching, studio recording and administration. He served as Associate Principal Cellist of the Taipei Symphony Orchestra, Principal Cellist of the Yin-Qi Symphony Orchestra & Chorus, and the Yin-Qi Chamber Orchestra in Taiwan. He performed with the Chinese Community Chamber Orchestra at Carnegie Hall, New York

Symphony Orchestra and the Amadeus String Quartet and Piano Trio.

Mr. Chung's teaching positions were at the Guang-Ren High School, Xi-Men Elementary School, and Guan-Du Christian College in Taiwan. He has been serving as the Music Director, cello and piano instructor at the Song of Songs Music School, Eastern School of Music, Amadeus Conservatory of Music, and Melody Time Music Center in the United States. In 2003, he was the Music Director and featured cellist for the world premiere of an original Chinese-language adaptation of A Streetcar Named Desire at the Hwa-Sun Culture Center in Taipei, Taiwan.

With Youth Orchestra, CYCNY, at Alice Tully Hall of Lincoln Center, Chung performed Elgar's Cello Concerto as soloist in 2010, and Chung conducted the World Premiere of Yasuhiko Fukuoka's "Journey of a Thousand Miles" in 2012; the world premiere of Steve Margoshes's "Symphony Dance from FAME- The Musical", as well as the US Premiere of Shui-Long Ma's "Searching" Concerto for Gu-Zheng and Orchestra, with Hao-Yin Huang as Gu-Zheng soloist in 2013; and US premiere Fu-Tong Wong's Symphony Condor Hero in 2014.

Mr. Chung has long believed that music has the power to transform lives, to transcend cultures and languages and to bring people together in important and lasting ways. It is for this reason that he dedicates his life toward inspiring a new generation of young musicians to pursue their dreams through the challenging and life-changing process of music education.

鍾啓仁老師是指揮和大提琴家。台灣高雄市人,五歲起開始學習鋼琴、小提琴、及大提琴。曾經連續三年獲得高雄市及台灣區音樂比賽大提琴第一名。就讀國立台灣師範大學期間曾榮獲協奏曲比賽第一名,並與師大音樂系交響樂團合作演出「聖桑第一號大提琴協奏曲」。鍾老師在台灣曾任教於台北縣光仁中學音樂班,桃園西門國小音樂班,及關渡基督書院音樂系等學校。1991-1993年間於臺北市立交響樂團擔任大提琴助理首席,並擔任臺灣音契室內樂團及音契合唱管絃樂團大提琴首席。

鍾老師除了教學外並有豐富的行政經驗,曾擔任台灣音契合唱管絃樂團的藝術行政助理及紐約雅歌音樂藝術學院的音樂總監等。1997來美就讀Purchase College, SUNY並師事瓜內里絃樂四重奏的大提琴家Peter Wiley,獲得音樂學士及音樂碩士學位。2006年起擔任紐約幼獅青少年管弦樂團的弦樂指導,並曾於2010年與樂團合作,擔任獨奏,於林肯中心愛麗斯特莉廳熱情、精湛地演出《艾爾加大提琴協奏曲》。

2011年9月起擔任幼獅青少年管弦樂團指揮,2012年指揮幼獅世界首演日裔美籍作曲家福岡保彥的作品《千里之道》,2013年指揮幼獅與國際古筝演奏家黃好吟教授在紐約首演台灣作曲家馬水龍教授的《尋一古筝協奏曲》,同時世界首演美國百老匯作曲家Steve Margoshes的作品《交響舞曲—選自歌舞劇名揚四海》,2014年指揮幼獅紐約首演臺灣小提琴家黃輔棠教授的「神鵰俠侶交響樂」獲得觀衆的熱烈迴響。

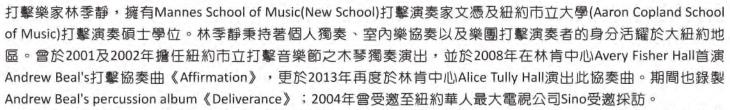
鍾老師於2013年9月起擔任幼獅青少年管弦樂團的音樂總監兼指揮,並在大紐約地區教授大提琴及鋼琴學生。

Chi-Ching Grace Lin, Taiwanese Percussionist 打擊樂家 林季靜老師

Chi-Ching Lin maintains a varied chamber music and orchestra career in New York City areas performed with New York City Opera, Dicapo Opera, The Met Opera Orchestra, National Choral, Binghamton Philharmonic, Ureak Symphony Orchestra, Park Avenue Chamber Orchestra, New Amsterdam Symphony Orchestra, New York Concerti Sinfonietta, SONOS Chamber Orchestra, The Harlem Chamber Players, New Wind Orchestra, Asian Symphony Orchestra in venue such as Lincoln Center, Carnegie Hall, Merkin Hall, Tilles Center, Jazz at Lincoln Center-Rose Hall, United Nation Conference Hall, Kimmel Center and Version Hall in Philadelphia. In 2008 and 2013 Chi- Ching premiered Andrew Beall's percussion concerto "Affirmation" at Lincoln center and she also can be found on his percussion album "Deliverance".

As a chamber player, Chi-Ching has appeared Tan Dun Percussion Quartet, Talujon Percussion Group and 20th Century Contemporary Ensemble.

Chi-Ching received her Master's degree and Professional Studies Diploma from Queens
College and Mannes College of music (New School) where she studied with Michael Lipsy, Michael Werner, Jim Priess,
Berry Centanni and Glenn Valez. Chi-Ching is the percussion faculty of CYCNY since 2006.



致力於交響樂團打擊演奏的林季靜會多次擔任樂團首席與多數知名指揮家、交響樂團及歌劇院於紐約各大音樂廳演出,如美國大都會歌劇院(The MET)、紐約市立歌劇院(New York City Opera)、Dicapo opera、National Choral、Binghamton Philharmonic、Ureak Symphony Orchestra、Centre Symphony Orchestra、Park Avenue Chamber orchestra、New Amsterdam Symphony Orchestra、New York Concerti Sinfonietta、The Harlem Chamber Players and New Wind Orchestra,於林肯中心、華盛頓及紐澤西演出;也曾經與New York Asia Symphony Orchestra至東京的 Suntory Hall,京都、大阪及廣島巡迴演出,也多次與CYCNY至Taipei、China、Hong Kong and Japan演出。

熱愛現代室內樂的林季靜也多次受邀演出知名作曲家譚盾、陳怡及Jennifer Hindon之作品,目前也自組打擊重奏 Zyma Percussion。

ChiChing Grace Lin Music Studio

Professional Studies Diploma- Mannes college of Music M.M in Music Performance- Aaron Copland School of Music (Queens College)

Private Percussion, Drum & Piano Lessons ABRSM,NYSSMA TEST Preparation

Contact information: 718-813-5631 · perclin@gmail.com

Lovell Park Chang, Winds & Brass Teacher 管樂指導 張若葳老師

New York raised trumpeter Lovell Park Chang holds both Bachelor and Master of Music Degrees from Manhattan School of Music and is currently the woodwind and brass instructor for Youth Orchestra CYCNY. Since 2004, he performed in various concert tours around the world, ranging from Tokyo, Taipei, Beijing, Shanghai, Salzburg, and Vienna. One of his latest achievement was a solo performance playing the Haydn Trumpet Concerto in Eb major at Alice Tully Hall during the Spring of 2015.

His music studies began at the age of three, initially on the piano and subsequently took private lessons on many different instruments including violin, clarinet, flute, cello, trombone, and oboe. Academically, he graduated from Stuyvesant High School. He also graduated the pre-college division at Manhattan School



of Music during the period, majoring Piano and eventually the Trumpet.

Some of his recent accomplishments include a recital at Miller Hall in 2015, winning the Fuchs Competition for Chamber Music in 2013, and being a recipient of the Carmine Caruso Scholarship in 2012.

He studied trumpet lessons with Thomas V. Smith of the New York Philharmonic Orchestra. Mr. Lovell P. Chang also previously studied with Vincent Penzarella, a retired member of the New York Philharmonic Orchestra.

成長於紐約的小號手張若葳老師,二〇一五年,於紐約林肯中心愛麗絲音樂廳演出海頓降B大調小號協奏曲,並爲二〇一三年賦格室內樂音樂比賽得獎人,以及二〇一二年卡麥卡魯索獎學金受獎人。張老師多次參加幼獅青少年管弦樂團世界巡迴演出,足跡遍及奧地利薩茲堡、維也納,捷克布拉格,日本東京、大阪,中國上海、北京、廈門,以及臺灣台北和台中等地,二〇一二並參與日本作曲家福岡保彥「行萬里路」在日本大阪的首演!木管銅管指導老師張若葳二〇〇二年加入幼獅青少年管弦樂團,先後畢業於紐約曼哈頓音樂學院的學士先修、學士及碩士班,主修小號,副修鋼琴,受教於紐約愛樂交響樂團小號手湯姆史蜜思及文森潘祖瑞拉。張老師音樂教育啓蒙甚早,熟悉多種弦、木及銅管樂器,早年鋼琴師從中央音樂學院張式谷、上海音樂學院譚露西老師!張老師音樂教學強調詮釋及演奏技巧,更上層樓!

鋼琴 張紀葳老師

Chang enjoys performing with the orchestra on annual events. He praises the rich variety of musical selection that CYCNY has to offer every year.

張紀葳老師為紐約幼獅管弦樂團早期會員,曾任紐約石溪大學音樂劇導演及教堂弦樂團指揮;張紀葳是紐約州合格公立學校音樂碩士教師,鋼琴教授特別著重聽力、視譜能力及臨場變奏表現,另外也教授樂理及吉他,其學生多能高分通過NYSSMA檢定考試,張老師不僅擅長大、小提琴、長笛、單、雙簧管及薩克斯風等樂器,工作之餘也喜好閱讀關於商務、地產及電腦程式設計方面的書籍。



Tony (Tungying) Huang, String Teacher 弦樂指導 黃東瀛老師

Tony (Tungying) Huang, Violinist and Violist Tony Tung-Ying Huang, a native of Taiwan, is an active violist and violinist who has a Bachelor of Music in String Performance from Taiwan Soochow University, and a Master of Music in Viola Performance from Boston



University; also the Professional Studies Diploma from Mannes College of music in New York. He enjoys both performing and teaching string instruments. He teaches both private lessons in his studio in New York and lessons in private schools in New Jersey.



小/中提琴家黃東瀛,來自台灣,在東吳大學音樂系主修小提琴,取得學士學位;後赴美波士頓大學深造,取得中提琴演奏碩士學位,也在紐約曼尼斯音樂院取得演奏文憑。黃東瀛熱愛音樂表演,經常參與各種的音樂演出。此外,他更熱衷音樂的教學。在擔任波士頓大學Michelle LaCourse教授的助教期間,啓發了對音樂教學的興趣,進而研究各種的教學法。目前任教於新澤西州的私立學校。

Tony Huang Music Studio



Private Violin/Viola lessons Chamber Music Coaching NYSSMA Test Preparation

Contact information: (646)418 2842 · loveviolinviolalesson@gmail.com

紐約幼獅青少年管弦樂團2017-18年度甄試簡章 YOUTH ORCHESTRA, CYCNY | 2017-18 Audition

招考樂器Instruments: 長笛Flute, 豎笛Clarinet, 雙簧管Oboe, 低音管Bassoon, 小號Trumpet, 法國號Horn,

長號Trombone, 低音號Tuba, 小提琴Violin, 中提琴Viola, 大提琴Cello, 低音提琴Double Bass,

豎琴Harp, 打擊樂器Percussion

甄試內容Repertoire: 自選曲一首(無須伴奏)、音階(兩個八度)及視奏。

One solo piece of your choice (without accompaniment), scales(2 octaves) and sight-reading.

甄試時間Audition Date: Saturday Afternoon, call for appointment.

甄試地點Audition Place: M.S. 158(46-35 Oceania St., Bayside, NY 11461)

報名費用Application Fee: 每位三十美元/\$30 per applicant 年度團費Annual Membership: \$1,200 per accepted student

年度音樂會Concerts:

1. 假日音樂會 Holiday Concert 2017

December 17, 4 pm at 5700 223rd Street, Bayside, NY 11364

2. 林肯中心年度音樂會 Annual Concert 2018 at Alice Tully Hall of Lincoln Center

June 9, 2018, 7:30pm at 1941 Broadway, New York, NY 10023

報名及詢問專線For more information or apply by phone:

藝術總監/方秀蓉: Patsy Chen, Artistic Director, Tel: (917)912-8288, email: patsychen@aol.com

行政總監/張俊生: Jason Chang, Executive Director, Tel: (347)306-2511, email: mdjchang@icloud.com

報名表Application Form(Please Print):

Name(English and Chinese)				Instrument				
Age	Male	Female	Date of Birth					
Phone	E-mail/Parent		arent	E-mail/Student				
Address								
City				State Zip				
Name of Fa	ather			State Zip Name of Mother Grade nent? Year(s) Month(s) Syour teacher:				
(English a	nd Chinese)						
School				Grade				
How long l	nave you b	een studying	this instrument?	Year(s) Month(s)				
Private Lessons(currently)?								
Yes	No Si	nce	Name of your	teacher:				
Are there a	there any other musicians in your family?							
No l	Father	Mother	Sister Brother	r Other What instruments?				
Are you cu	rrently par	ticipating in	any other music gr	roup? If yes, what?				
Briefly list	your musi	cal experienc	es or achievement	ts:				



Name: Rebecca Arellano

School: Fiorello LaGuardia High school

Grade: 10th Instrument: Violin

What piece would you like to play in the near future?

The next piece I would like to play would be music from Broadway musicals for example... Hamilton, Wicked, Kinky Boots. Also I would wanna play pop songs like as a modern day music but also music from the past from Bach or Beethoven. Also I would wanna play more music of Vivaldi.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

Before entering LaGuardia I already knew what it felt like to be in an orchestra thanks to CYCNY. Before entering CYCNY I had no experience which made me scared but as time passed and me adapting to what it felt like to be in an orchestra I no longer felt scared. The best part of CYCNY has been the music we have played so far, my teacher told me that new music boring or not will always have a challenge and that's something I like. Which has made me enjoy CYCNY by the variety of music we play.

Why do you like playing your instrument? I feel that my instrument has gotten me somewhat far in life. Music is my passion and the violin can be me, loud and screechy but can also have a melodic sound that no one has ever known which makes me love it. In classical music and modern and other genres of music that the whole world knows, the violin is a part of it and I feel like maybe someday I will be apart of it too.



Name : Amber Chen School : John L. Miller

Great Neck North High School

Grade: 12th

Instrument: Percussion

What piece would you like to play in the near future? It is the last year for me to stay in Youth Orchestra. If there is one thing that I felt is incomplete, it will probably be the missing of The West Side Story by Leonard Bernstein.

鍾駁下參樂工作室

Got Music Studio

Christopher Chung BM, MM in Music Performance Purchase College, SUNY

Experienced, Professional, Friendly

教學經驗豐富 專業認眞親切

Private Cello and Piano Lesson

個別教授大提琴・鋼琴

鍾敝仁音樂敎室

917-539-7346 GotMusicStudio@gmail.com





Name: Ryan Chen

School: Great Neck South High School

Grade: 9th Instrument : Violin

What's your favorite kind of music and why?

My favorite kind of music is electric violin dubstep music. I discovered this kind of music through Lindsey Stirling who writes this music. I find the music much more interesting and different from other pieces of music that use the human voice. This kind of music uses so many different textures that make you want to jump up and down or just lay down and cry. The music uses different sounds in the background to help add to the violin. I also really love how it takes away the stereotypical classical-mozart-violin and makes it into a more modern violin. Whenever I listen to this music it motivates

me to try to write my own music like this so that other people can feel what I want them to feel through music. Violin dubstep has really changed the way I view music and it inspires me do the same for others, because not enough believe that this kind of music is 'music' and i really want to change the way people view this music.



Name: Olivia Chiang

School: Herricks Middle School

Grade: 7th Grade Instrument: Violin

What has been the best part of your CYCNY

orchestra experience thus far?

I am a newcomer to CYCNY. Since joining the orchestra, I have enjoyed the weekly practice and met many new friends. I appreciate the learning and coaching from my mentor, and have improved in my skill with the violin. CYCNY has given us many opportunities to perform at various venues and I am excited to be performing in our concert at Lincoln Center in May.



Name: Joshua Chou

School: North Shore Central School District

Grade: 9th

Favorite part of orchestra: My absolute favorite part of this orchestra are the sectionals, where we focus on the smallest mistakes and correct them to make the overall final piece sound as perfect as possible.

冊會計師事務

Lees Accounting, CPA, P.C. Ming J. Lee, CPA

會計學士、稅法碩士、科學教育博士 B.S. (Accounting), M.S. (Taxation), Ed.D. (Science)

稅法不熟沒關係,開店請找李會計, 生意辦事會順利,生財致富就容易。 稅局查帳何處去,趕快請找李會計, 經驗豐富多考慮,解決煩惱除憂慮。

各行各業會計稅務・公司成立改組・專門政府查帳・審核簽證報告 個人稅務・省稅計劃・文件公證・信用負責・品質保證

Tel: (718) 460-9618 • (718) 961-4325 Fax: (718) 321-8278 49-07 Kissena Blvd. (L.I.E. 495 Exit 24), Flushing, NY 11355 (停車位多)



Name: Doreen Dong

School: Bethpage High School

Grade: 9th Instrument: Violin

Why do you like playing your instrument?

I don't exactly have have a specific reason; I just do. There's something really satisfying about being able to create music that's enjoyable and pleasant to listen to. The fact that I can make these different sounds and play with different styles makes me feel in control. When I started violin, I could've chosen viola, cello, or bass instead, but I kind of already knew that I wanted to play the violin. It was just instinct and I haven't regretted my decision.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

I've met many new people and made friends who all share the same love for music as me. Some of the people who I get to see weekly have become some of my closest friends. It's nice being able to meet people through a common interest.



Name: John Dong

School: Central Boulevard School

Grade: 5th
Instrument: Violin

Why do you like playing your instrument?

I enjoy playing my instrument because it can alternate between different sounds and I personally enjoy playing and learning more about the violin.

What is your favorite kind of music and why?

I enjoy listening to pop music since it's not too violent like heavy metal and it's not overly calm. I also enjoy listening to pop music because the tune is not too complicated.



Name: Cindy Han School: PS 203Q

Grade: 5th

Instrument : Violin

Why do you like playing your instrument?

I enjoy playing the violin because the wide range of notes you can play on it. Another reason is because of the variety of different genres of music you can play on it (pop, classical, etc.). I also enjoyed many of the performances I've attended. The songs that I work on cause me to enjoy practicing the violin as well.



Name: Ethan Hung

School: Middle School 74

Grade: 6th
Instrument: Violin

What are your summer plans?

I am going on my annual trip to Boston, and then to Maine to hike in Acadia. I'm also looking forward to my annual camping trip in

Pennsylvania.

What piece would you like to play in the near future?

I would like to play a piece from the Undertale soundtrack, such as CORE, Death by Glamour, Megalovaina, and others.

What kind of hobbies do you enjoy?

I like playing video games (heh) like any other average child. I also like having a Nerf War with my friends. Although I'm not athletically gifted, I enjoy swimming, hiking, biking, and skiing.



Name: Mia Hung School: MS 67

Grade: 7th
Instrument: Violin

What are your summer plans?

Playing lots of video games! I am also looking forward to visiting my cousin and family in Boston, then heading off to Maine to go hiking and biking in Acadia National Park and in other parks. Also, I AM looking forward to camping in the Poconos at the

end of August.

What's your favorite kind of music and why?

I like listening to Nightcore while doing my homework, studying, and whenever I have free time. Also, I like to listen to Studio Ghibli music because it comes from one of my favorite movies. A better alternative if my parents ask me to listen to is classical music.



Name: Jonathan Jia

School: Jericho Middle School

Grade: 6th

Instrument: Trumpet

What's your favorite kind of music and why?

My favorite kind of music is jazz because it's

calming and smooth

Why do you like playing your instrument?

I like playing my instrument because it is a very royal instrument for fanfares.



Name: Katerina Jou

School: Townsend Harris High School

Grade: 12th
Instrument: Violin

What are your summer plans?

I'm going back to Taiwan for a few weeks to visit family and friends, and to finally take a breath. After that, I hope to continue volunteering at the local children's hospital, and hopefully shadow at another hospital for fun! High school's over, and it's only a period of time before more work begins in college. What's your favorite kind of music and why?

Recently, I started listening to megamixes a lot, and they've started to really become my favorite kind. A megamix or any sort of mix really just combines a few songs (some that I've listened to do 10+) and creates this amazing meshwork that sounds simply amazing. A lot of the ones that I listen to use pop songs, and it kind of makes me appreciate the modern music that I loathe on the radio. Many YouTubers work tirelessly to build so many different songs on top of the single motif in one song, and it results in this fascinating phenomenon. It's incredible how the songs still maintain their individuality but harmonize and proceed so effortlessly.

What piece would you like to play in the near future?

I would LOVE to play Sibelius's Concerto in D Minor, Op.47: Allegro moderato. There's a certain kind of flair to the (about) 20 minutes in this movement that I love to listen to on a daily basis. It's famous as Sibelius's only concerto, but it really travels through a melodious journey that culminates in such a satisfying ending. I would love to play it in an orchestra, or even as a soloist, as both parts are equally special and stand out in their own ways. But then again, there are so many stark contrasts throughout the song - the powerful against the calm and serene, the articulate versus the flowy and legato, it really is an epitome in classical music, and is renowned for all the right reasons.

Free Space: (Bear with me; sorry this is so long!) Wow, this is 9 years in the making of such a bittersweet moment. I'm really going to miss coming to orchestra rehearsals every Saturday afternoon, and after all this time, I'm really in awe of how our orchestra's transformed. For now, I'm just going to bask in the light of this moment, and savor every bit of it. It's my last concert with CYCNY at Lincoln Center, and it's a time I can't repeat ever again. Thank you so much to CYCNY for such a memorable 9 years of long but fun practices. Thank you to all the current and past directors and faculty of the orchestra (too many to remember, but especially Chris, Lovell, Jason, Patsy, Grace in the recent years) for mentoring me and for always being such positive, supportive constants for all the members in the orchestra, for immersing us in all different genres of music, for expanding our musical scopes in our individual journeys with CYCNY. Thank you to all the alumni who still come back as ringers on occasion and who sit in the audience, continuing to listen to our music. I really wouldn't trade my Saturdays for the last nine years for any other activity or any other orchestra, because CYCNY is really special and I hope it continues to grow even after we all leave. Good luck to all the current and new orchestra members next semester for better years to come. For the last time, sit back, relax, and enjoy the show!

BRAVO! YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

WWW.PATSYCHEN.COM WWW.JUSTINEFCHEN.COM



Name: Mitchell Jung

School: Shelter Rock Elementary School

Grade: 6th Instrument: Cello

This semester/year has been a milestone for me as a musician, as an artist. My name is Mitchell Jung, and I am a new member in the orchestra CYCNY.

CYCNY came into my life technically before I was even born. My brother Matthew Jung came to this orchestra when he was fourteen, which was in 2005. He was there until he went off to college. I have just started here in CYCNY at age 12 and I hope I can stay until I go off to college.

Playing the cello has been something that I have wanted to play since I was in third grade, and I've always loved the deep and strong sounds of the cello and the range of notes that it has. Then fourth grade hit, and I finally decided to try the cello, and see if it really was an instrument I wanted to try.

I like playing my instrument because playing my instrument gives me the joy that I have full control of how I play something and the amount of passion that I want.

Playing the cello gives me a sense of accomplishment, and proves to me how long I have been playing a musical instrument, and how playing the piano helped me learn other instruments, and help me in life.

The best part about CYCNY is that the songs that we play are so much harder than the songs that I play in my school orchestra. Also, in CYCNY, I get to widen my experiences and can learn how to cooperate with others, and blend my sound with other instruments.

Playing the cello and being a part of CYCNY means a lot to me, and I enjoy being part of the group, exploring and playing our instruments together.



Name: Lillian Kwong

School: Bronx High School of Science

Grade: 11th

Instrument : Percussion
What are your summer plans?

My summer plans are to just enjoy my last summer as a high school student before I need to worry about moving into college dorms and transitioning into the college life. I plan on doing that by doing what I love best, volunteering at a community health center, and if possible, sit in a chair and be a lifeguard for a while.

What piece would you like to play in the near future?

I would like to play selections from Les Miserables and Hamilton in the near future because they are all famous Broadway musicals. We played Phantom of the Opera and Cats a few years back, so I believe that we are capable of playing selections from those two musicals.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

I don't know if this will make me seems like a bad orchestra member, but my favorite part about orchestra is not making music with my fellow orchestra members (although it is #2 on that list) but bonding with each other during snack time. I feel this orchestra has allowed me to expand my circle of friends and find something that connects all of us, music.

Why do you like playing your instrument?

I really like playing percussion because it is a really good way to relieve stress. I first started playing piano (p.s. for those who don't know, piano is a percussion instrument) then I switched over to mallet percussion. Learning mallet percussion has been a really rewarding experience. Learning how to play a solo piece with four mallets had always seemed so cool, and now, I had made that dream come true by learning how to play.

名片·傳單·明信片·傳單·海報 廣告·····各種彩色及黑白平面設計 節目單·書籍·畫册·會刊·報紙 雜誌·型錄·····編輯、排版、完稿





Name: Ryan Kwong School: J.H.S 74

Grade: 8th

Instrument : Percussion
What are your summer plans?

I am going to attend the summer program at Bayside High School and I will also be attending Summer Paradise (Summer Camp).

What is your favorite kind of music and why?

I really don't have a preference for music genres anymore because i don't really listen to music anymore.

What has been the best part of Your CYCNY orchestra experience so far?

I think hanging out with my friends during snack time can be one of the BEST PART during CYCNY

Why do you like playing your instrument?

i like playing percussion because there isn't really any sight reading and i feel that it is easier.



Name: Marcus Lee

School: Nathaniel Hawthorne

Grade : 8th

Instrument: Alto Saxophone

What is your favorite music and why?

Middle School 74

My favorite music to listen to is alternative rock, I like the way guitars, basses, and drums sound together. In my opinion, I think that alternative rock has lyrics that have meaning, and everyone can relate to.

Why do you like playing your instrument?

I enjoy playing the alto saxophone for many reasons. One reason why I enjoy playing the alto sax is because the sound it produces is satisfying and relaxing, unless it starts to squeak of course.

What are your summer plans?

During the summer, I am planning to go to Iceland with my aunt and my cousin. It might not be a hundred percent chance of going, but I am really looking forward to it. I've been to countries in Asia for example South Korea and Taiwan, but I've never been to countries in Europe.

Bravo! Youth Orchestra, CYCNY 演出成功!

Kenneth Chia, Flutist / Conductor Robin and Rosalind Chia



Name: Sarah Leung

School: Stuyvesant High School

Grade: 9th Instrument: Flute

I like to play the flute because it is a gentle instrument with an amazing sound, and I can do so much with the flute. In orchestras, it can be used as harmony, melody, background rhythm, musical effects, and to set the color of the piece. When I play the flute. I can feel the warm air rush down the instrument, and even if I cannot hear myself, I can feel the note being played. It is this feeling that makes the flute, also, a very enjoyable and calming instrument. The flute has given me many new opportunities, especially as a freshman in high school. Over the summer, I plan to volunteer in the Weill Cornell Hospital to help patients in the cardiac care unit.



Name: Grace Liao

School: Great Neck South Middle School

Grade: 7th

Instrument : Clarinet

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

The best part of CYCNY so far is all the great friends I have made during this experience. I also love the music which we play and playing in all of the concerts.

Why do you like playing your instrument?

I enjoy playing the clarinet because I feel like as I play and practice more, the music continues to sound better and I really like the sound of the clarinet, it's not very high or very low.



Name: Eric Liang

School: South Woods Middle School

Grade: 8th
Instrument: Viola

What are your summer plans?

This summer I'm going to a CTY summer program for 3 weeks at Skidmore College for a biology course. I'm very excited to learn and meet new friends there. Then I'm going to be headed off to Taiwan and I hope to enjoy all the wonders off Taiwan from the night markets to all the great scenic mountain views.

What's your favorite kind of music and why?

My favorite kind of music would be classical. Classical music is very soothing and calming and it is proven to increase concentration levels. I thoroughly enjoy listening to all the pieces and aspiring to one day play those pieces as well.

Why do you like playing your instrument?

I like to play the viola for numerous reasons, but the main reason would probably be just how unique of an instrument it is. The point being that not many people play the viola or even know what it is. The viola usually is the glue of the orchestra, they have the harmonies that support and help bring out the melody. This quality and characteristic partially reflects my personality. I would say I'm quite shy at times and wouldn't want the spotlight that would be obtained by a violin with its long melodies. Viola have a lower tone than violins and a higher tone than cellos, in my opinion hitting the sweet spot for sound.



Name: Christopher Lim

School: Nathaniel Hawthorne

Middle School 74

Grade: 6th
Instrument: Violin

What are your summer plans?

My summer plans are to get a volunteer job. I look forward to go to a sleep away scout camp. I also want to do outdoor activities to keep myself fit.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

The best part of my CYCNY orchestra is the first time I stepped into Alice Tully Hall. I was shocked that is was so big and also looked so advanced. I had never been on a stage that is so big and opened. It was a great feeling to be able to play in this well-known music hall.

Why do you like playing your instrument?

I like playing my instrument because it can play very soft and soothing music but could also play music that is very energetic just like pop music.



Name: Victoria Lin School: P.S. 213Q

Grade: 5th Instrument: Flute

What piece would you like to play in the near

future?

There is a lot of song I would like to play in the future, but I would actually like to play modern songs. The tune in the songs seems more familiar than other songs we play I this orchestra.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

The best part of my CYCNY orchestra experience SO far (the year is not over yet) is when we had the Christmas concert in Cardozo High School. It was fun and exciting, even though i WAS nervous. but at the end i felt so happy.



Name: David (Pin-Yi) Lin School: Syosset High school

Grade: 11th

Instrument: Trumpet

What are your summer plans?

I plan to draw a lot during this summer, as well as preparing for and making my college application. I know it's going to be a hard process, especially for everyone else in my grade, so I have to plan these 2 to 3 months wisely. On the flip side, I'll being able to enjoy the vacation creating sketches and concepts for video games since I want to pursue a career in video game art and design. College representatives have told me to start making stories and create sketchbooks dedicated to animals, people, and scenery, as well as doing some animation. I've already been making a video game myself since December and it's been going pretty well. I hope that I can finish the project soon. I'm also gonna try to get into the School of Visual Arts Summer Program to learn how to use Maya and other 3D programs.

What piece would you like to play in the near future?

Probably Nobuo Uematsu's "To Zanarkland" or other Japanese video game compositions because they provoke such vigor to the audience both young and old, making it very enjoyable for everyone. Sometimes at home I would play some music from some games such as "Journey" and my dad would ask me what the music is from. Whenever I reply, he is surprised by the fact that video games are able to have such beautifully orchestrated music. In my opinion this is much better than playing pop songs because it gives more energy and excitement to the youth orchestra members. Nintendo even has it's own orchestra to use. The London Philharmonic also had a concert dedicated to the greatest hits in video game history, which is a lot of music in one concert if I do say so myself. I've made this same argument with others as well, and my previous bios have included it as well. In the past, me and my friends would listen to some music and our conductor would joke around saying that we will play this song. However, I think some songs deserve this appreciation from people who haven't experienced the craftsmanship that is this genre. I hope this is something extraordinary that we can do because it will satisfy and amaze so many people.

THE REFORMED CHURCH OF NEWTOWN

新城歸正教會

85-15 Broadway, Elmhurst, NY 11373

開創年代1731 • 台語部成立1980 • 分設華語部1995

本年度主題:「經歷上帝」(腓3:10)

	【聚會時	間表】	
主日		孤五	
9:00am	華語崇拜	7:30pm	英語少/青年團契
9:45am	台語主日禱告會	7:30pm	
9:00am	兒童主日學	7:30pm	
10:30am	兒童崇拜	8:00pm	
10:30am	台語崇拜	週六	
10:30am	華語/英語成人主日學	9:30am	中文學校
12:00am	台語社青團契	10:00pm	華語詩班
12:00n	英語崇拜	Perc	1. 19 1.10
12:00n	台語成人主日學	分區家庭聚會(8:00pm)	
12:00n	台語長輩團契	週五-	Long Island(第四週)
1:00pm	受餐	週六-	
1:40pm	台語聖歌隊	週六-	Elmhurst(第二週)
週三		其他團契聚會	
9:30am	菲語查經班	姊妹團契(每月第四主日) 兄弟團契(每月第四主日) 長輩團契(每月第四主日)	
	週間祈禱會(台/華)		

主任牧師:蘇桂村牧師(718)504-7424

丘天恆牧師(347)722-8160 Chris Koch 牧師(718)673-5522

辦公室電話: (718)592-4466 傳真: (718)795-0864 會堂電話: (718)414-2792 網址: rcnewtown.org

聯合報源

美國最大稅務公司華 人 市 場 分 公 司

H & R Block

專業 服務

全美50州稅務 全美50州成立公司



個人家庭公司報稅·海外資產申報 投資移民稅務申報·產股票投資·財務分析報告 節稅分析·政府查帳·查稅上訴·成立非營利組織 公司成立解散·各類執照申請 會計記帳·薪資出糧·跨國企業·稅務財務

華人大衆價格 美國主流服標準

40-13 Main Street, Suite 2B Flushing, NY 11354

Tel: 718-461-0778 Fax: 877-282-1134

718hrb@gmail.com | www.allstateaccounting.com

sarah.iia@hrblock.com | www.hrblock.com

婦產專科

女醫 謝智華 醫學

Helen Hsieh, M.D. F.A.C.O.G. Board Certified Obstetrician and Gynecologist

美國婦產專科特考文憑 美國婦產科學院院士 紐約州立大學Stony Brook醫學院醫學博士 紐約康乃爾醫學中心衛理公會主治醫師講師 紐約醫院皇后醫療中心主治醫師 長島猶太醫院主治醫師

使用最先進達文西機器人手術的醫生 Certified Surgeon in Da Vinci Robotic Surgery

最新醫療儀器・電環刀切除儀器・彩色Doppler(超音波掃描) 冷凍外科療法・陰道透視鏡

> 婦產門診及住院大小手術 腹腔鏡、子宮腔鏡手術 驗孕、避孕、結紮、不孕症 月經異常、更年期症狀、防癌檢查 自然生產、安全無痛分娩

門診時間 星期一、二、四:下午一時至下午六時 星期三、星期六:上午十時至下午四時

華語□夜專線 718-661-6630

133-47 Sanford Ave., #1B (Sanford Tower)
Flushing New York NY 11355

國泰銀行(原冠東銀行)後面 近Main Street緬街



Name: Ethan Lin School: MS 67 Grade: 8th

Instrument : French Horn
What are your summer plans?

This summer I am going to Taiwan. I love going to Taiwan there is so much stuff to do and you get to go to another country.

What's your favorite kind of music and why?

My favorite kind of music is classical because it makes me feel relaxed. Classical music also gives a sense of respect for other people's work and that they existed a long time ago.

What piece would you like to play in the near future?

I don't really know a specific one of the top of my head. There are to many good songs out there to pick from.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience so far?

The best part of the experience is performing at Lincoln center in front of hundreds of people. All of the hard work and dedication has come to that one moment where you get to perform.

Tell us a memorable moment you had with CYCNY!

A memorable moment I had was when I was in fourth grade. I remember it was my first time performing in Lincoln Center and everything was so big and it felt good on the inside. There was this feeling of being proud that you get to perform on one of the worlds best music halls.

Why do you like playing your instrument?

I like playing the French Horn because it is very unique. It has a unique shape and sound. It feels very powerful in my hands.



Name: Justin Liu

School: Manhasset High School

Grade: 9th
Instrument: Violin

What's your favorite type of music and why? Christian and hip hop are my favorite types of music since they affect my emotions in unique ways. This summer, my brother and I are going to Cambodia to teach students

English.



100 Broad St. Suite #100, Jercey City, NJ 07632

Support Hotline: (917)754-8503 Tel: (201)793-8678

E-Mail: Prism@superprism.net

ny.PPSEAWA.com Membership Management System gheelanusa.wordpress.com www.aciea.org www.80-20.org www.YouthOrchestra.com

ld.wtc.net QTECny.wtc.net www.PatsyChen.com www.NYChinaTown.net

www.PromexShoes.com www.superprism.net www.YouthOrchestra.com
www.PhoneSafeUSA.com
sapporo.wtc.net
nyttc.wtc.net/charleslin/
cs.superprism.net
www.chinaus.net
www.nyconsulate.prchina.org

曼哈頓中城綜合牙科

東醫博士 吳首 學 Edward Wu, D.D.S.

25年臨床經驗・國立陽明醫學院牙醫學士・紐約大學牙醫博士・前榮總牙科部醫師

Dr. Edward Wu has been practicing general dentistry in the mid-town Manhattan area for the past wenty-two years. He holds a M.D. from the New York University College of Dentistry, and an undergrad degree in Dental Medicine from National Yang-Ming University. He has previously served at the Veterans General Hospital in Tapei, Taiwan.

SPECIALTIES: IMPLANTS, COSMETIC, ORTHODONTIC, PERIODONTICS, PEDIATRIC, ENDODONTICS Dr. Edward Wu provides excellent dentistry including General Dentist, Invisalign, Teeth Whitening, Clear Braces, Root Canal, Tooth Extraction, Gum Treatments.

We'll Provide You With That Winning Smile!

Friendly Staff. Beautiful Smiles. Welcoming Environment.



位於曼哈頓近公園大道・全新裝修・提供全方位的綜合診療 急性牙痛・根管治療・牙床膿包・牙周手術・各式假牙 智齒拔除・兒童牙科・學前檢查・美容牙科 (Invisalign數位牙齒矯正・瓷牙貼片・冷光美白Zoom)

提供緊急門診服務・接受一般保險・精通國、粤、台、日語及英語

Appointment: 212-683-8883 Fax: 212-682-9339 Website: http://www.nycbestsmile.com/

110 East 40th Street, Suite 503, New York, NY 10016 (close to Park Ave.)

Business hours | Monday, Tuesday, Thursday & Friday: 10am - 7pm | Saturday: 10am - 3pm | Sunday & Wednesday: Closed



Name: Justin Lin

School: Benjamin N. Cardozo High School

Instrument: Trombone

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

The best part of my CYCNY orchestra experience is talking with friends and just having an enjoyable time. In addition to this, playing music that is fast paced and exciting. Songs that I can easily recognize or have these addicting rhythms that get stuck in your head after you practice it for a while.

Why do you like playing your instrument?

It's unique to other instruments, like the slide aspect of the instrument. You can perform a glissando, which basically is blowing from one slide position to another without tonguing anything and to keep constant air flow.



Name: Vivienne Lin

School: Nathaniel Hawthrone 74Q

Grade: 7th

Instrument: Violin

What's your favorite kind of music and why?

I'm fine with any type of music, other than the slower peaceful ones. I prefer those type with more action, excitement and a upbeat theme to it.

What piece would you like to play in the near future?

I would like to play a more modern song in the near future. Instead of making every song we play classical, we could try a more bold selection, such as last year's song "Jupiter"! What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

The best part of my CYCNY orchestra experience is the performance in Alice Tully Hall, Lincoln center! I'm pretty I'll have an even better time this year than the previous year. Tell us a memorable moment you had with CYCNY!

A memorable moment I had with CYCNY is food!!! Jkjk.. well, I really liked performing in the annual Cardozo High School Holiday concert, and practicing everyday with CYCNY orchestra! Why do you like playing your instrument?

I like playing this instrument because it has many parts to it in songs, and it acts like the topping; it carries out many solos of the of the overall song. I also like how there are many ways to play with the violin, other than the basic; playing with the bow. For example, legno is one of them. You get to hit the string with the wooden part of the bow to make an almost metallic sound.



Name: Albert Liu

School: Manhasset High School

Grade: 10th Instrument: Viola

What's your favorite kind of music and why?

My favorite kind of music is blues because it is filled with emotion and feeling. Blues can make you happy and excited but also sad. I like how blue songs are improvised and how each performance is different.

What are your hobbies?

I like playing the guitar, viola, and basketball.

Why do you like playing your instrument?

I like playing the viola because I like the sound of the instrument. It sounds powerful and beautiful at the same time.



Name: Julia Sun

School: Scarsdale Middle School

Grade: 8th

Instrument: Violin

What piece would you like to play in the near

In the near future, I to hope to play Schindler's List, and to be able to play it with vibrato, which I do not yet know how to do.



Newsmile Orthodontics

www.newsmile-ortho.com

哥大齒列矯正專科

Sherrie Lai, DDS MS 賴怡安牙醫師

Frank Lu, DDS MS 呂偉銘牙醫師

專精兒童及成人齒列矯正

Specialist in Orthodontics for Adults and Children

精通:國、台、粵、英、日語 歡迎電話預約·七天應診

136-20 38th Ave., Suite 5B Flushing, NY 11354 (718)661-1186

139 Centre Street, #615 New York, NY 10013 (212)625-0088



Name: Toby Ou School: MS 74 Grade: 6th Instrument: Violin

Free Space: Hi everybody, I am Toby ou 1st violin, this is my third year in this orchestra, orchestra is a very nice to communicate with your friends, it teaches you how to work with others, but best of all, is the break time, we get to eat delicious food, *:D big grin, for this summer i plan to study for SH SAT(so i can go to a good i high school), and go to sleep away camp, but i will usually play video games and play soccer with my friends, enjoy the concert!!!!!!



Name: Denise Peng

School: Baccalaureate School

for Global Education

Grade: 8th Instrument: Flute

What are your summer plans?

I plan on maybe traveling somewhere new, because it's something I really enjoy. I really like experiencing different cultures and learning about their music, style, food, etc. Why do you like playing your instrument?

I like playing the flute because it is a very elegant sounding instrument and can be played with many types of genres. It's a very versatile instrument. There are also many techniques you can play with this instrument that I enjoy practicing.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

I love playing together as an orchestra together and I have made many friends here. We have common interests and I never would've met them if it wasn't for orchestra. They've became some of my closest friends and we hang out outside of orchestra.



Name: Katrina Pei-Wen Shih

School: Francis Lewis High School

Grade: 12th
Instrument: Flute

Joe Hisaishi is my favorite composer. His work from Ponyo and Castle in Sky gave me a lot of inspiration and motivation.



Name: Wendy Qu

School: Manhasset High School

Grade: 10th Instrument: Violin

What's your favorite kind of music and why?

I love all genres of music. Some are upbeat while others are slow and emotional; I love this type of variety in music. The music I listen to will generally match the mood I am in. What piece would you like to play in the near future? I would love to play Rhapsody in Blue by George Gershwin some time in the future. I love how jazzy it feels and the solos in the beginning of the song. Why do you like playing your instrument?

I like playing violin because it has a very beautiful and expressive sound. Different styles of music can also be played on it.

What are you hobbies?

Other than CYCNY Youth Orchestra and playing violin; I am also a varsity girls rower for my school's rowing team. In addition, i like to do community service whenever I can

TruSmile



Cheng Y. Tsai, DDS 蔡政穎 牙醫博士 Jennifer Sung, DDS 宋雅婷 牙醫博士 Christie Chen, DDS 陳奎竹 牙醫博士 Katie Ching, DDS 錢凱蒂 牙醫博士 Colleen Lee, DDS 李嘉華 牙醫博士

136-30 Sanford Ave. Suite LB Flushing, NY 11355 Tel: (718)460-7868

Fax: (718)460-7867

43-43 Kissena Blvd. Suite 117 Flushing, NY 11355 Tel: (718)888-7832 Fax: (718)872-9684

PREFERRED PROFESSIONAL MEDICAL CARE, PC is a proud sponsor of Youth Orchestra, CYCNY's Annual Lincoln Center Concert

The office of



Wei Kao, MD



Nicole Geraghty, PA



Gerard Squittiere, PA



Patricia Clark, PA



David Domingo, NP

Internal Medicine/Primary Care Group

Serving patients 16 years and older.

3505 Veterans Memorial Hwy, Ste C Ronkonkoma, NY 11779 Phone (631) 676-7656 Fax (631) 676-7648 www.ppmcare.com

Monday 9am-7pm Tuesday 9am-7pm Wednesday 9am-6pm Thursday 9am-7pm Friday 9am-5 pm Saturday 9am-1pm

Accepts most insurance plans.



Name: Arthur Stewart

School: JHS74Q Nathaniel Hawthorne

Grade: 8th
Instrument: Violin

What are your summer plans?

I don't have clear, definite summer plans yet, but I hope to spend time in the end of summer traveling to new destinations that I haven't been to before, and possibly learn new things.

What's your favorite kind of music and why?

My favorite music genre is classical music, because it can invoke all sorts of emotions, thoughts, and imaginations while using few or no words. In addition, listening to classical music while working provides more efficiency and focus compared to listening to other musical genres.

Why do you like playing your instrument?

I prefer to play the violin above other instruments because it is not only reasonably-sized in terms of portability (smallest string instrument) but has a beautiful, unique sound. It is the highest pitched string instrument, and, with strings tuned in fifths, can cover a wide range of sounds. The instrument can be utilized to play a variety of genres, from Western classical to country to folk and even non-Western music.



Name: Olivia Sun

School: Scarsdale Middle School

Grade : 6th
Instrument : Violin

Why do you like playing your instrument?

I enjoy playing the violin because it is like getting a break from stress and just being in your own world and having fun playing pieces! I believe that in CYCNY, it is a great learning environment and you can experience many different varieties of music, you meet new people, and overall it is a lot of fun to be in, and it is a fantastic learning experience!



Name: James Tsai School: M.S. 158Q

Grade: 7th Instrument: Violin

What are your summer plans?

During the summer, I'm planning to go to Italy and buy an Italian violin. My dream is going to be true!! Over there, I will travel all around Italy, then drive to Germany, and France. Sometimes when I sleep, I dream what will happen when I arrive at Europe. What is your favorite kind of music and why?

My favorite genre of music is classical music because the classical music gives off wonderful and amazing melodies.

What piece would you like to play in the near future? I would like to play Tchaikovsky Concerto No. 1.

Please tell us about a memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY.

Being in Youth Orchestra is fun because there I can listen to the melodies and the sounds of different instruments around me. They are a symbol of joy to me. Why do you like playing your instrument?

I like playing my violin, because the violin's sound makes beautiful and enjoying sounds. Lots of famous and good music are composed just for violins.



酒席預定・大小廂房・一流場地 價格公道・雅潔舒適・口味地道 各式和菜・大宴小酌・豐儉由人

接拉盛 曼哈頓 曼哈頓 339 Lexington Ave. Flushing, NY 11354 718-353-2138 718-353-1808 212-213-2299 212-682-2886

239 Raritan Ave., **Highland Park**, NJ 08904 732-247-8813 原知味坊店址·有免費停車場 紐約法拉盛醫院主治醫生 紐約皇后醫主治醫生

醫學博士曲為民醫師

Weimin Qu, M.D. FACOG

Obstetrics, Gynecology & Infertility 婦產科 · 不孕專科

> 718-888-0021 Fax: (718)228-6988

133-29 41 Road, #2A, Flushing, NY 11355 (天福醫療中心二樓・紅蘋果幼稚園對面)

Dr. Xu's Comprehensive Medical, PLL

徐明旭痛症復健專科

專精車禍工傷、意外傷害及各種痛症處理 提供針灸推拿、痛點注射、頸腰椎病、肌腱韌帶損傷 肢體痳痺、椎間盤突出等專業物理治療

醫學博士徐明旭

診斷細心明確,經驗豐富 專精各種急、慢性痛症治療

療保險、老人卡(紅藍卡)及低收入醫療保險・無保險者備有優惠

法拉盛診所

drxumedicall42@gmail.com

布碌崙診所

142-28 37 Ave., M1, M2, Flushing NY 11354

6203 Fort Hamilton Pkwy, Brooklyn, NY 11219

電話: (718)463-1133 傳真: (718)463-6392 電話: (718)745-3310 傳真: (718)745-3390



Name: Hanks Tsai School: P.S.173 Grade: 5th Instrument: Cello

Please tell us about a memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY?

Do you know the best time in orchestra every time is when we have snack break. I always play games (PS: My mom is always ferocious when I play games.) Also I just love to eat because every time they prepare awesome food!

How do you plan your summer vacation?

I plan my summer vacation going to the Caribbean and relax and swim a lot.

What is your favorite kind of music?

My favorite kind of music is rock music because they make me dance and do the hokey-pokey.

Why do you like playing the instrument you chose? I love playing cello and piano because they make me feel like I am in cool air, no one bothering me. Name a music you like to play

A music I would like to play next is "all I want for Christmas is you" because really, I don't know why people are freaking out to go on stage to perform, I mean like chillax, take a chill pill and eat some humble pie!

I HOPE YOU ENJOY THE CONCERT!



Name: Alexis Weng

School: Baccalaureate School

for Global Education

Grade: 7th

Instrument : Cello

What piece would you like to play in the near

future?

I really like Joe Hisaishi's music such as the spirited away soundtracks and the howls moving castle soundtracks. I think it would be nice to play an orchestra arrangement of one of his songs.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

My favorite part of all the 3 years I've been in CYCNY would most likely be last years Taiwan Center concert. I met most of my friends that year and ever since, I've been having a great time at all the concerts and rehearsals.

Tell us a memorable moment you had with CYCNY!

All CYCNY moments were memorable but I remember when I first joined orchestra a few years ago (to be honest, it wasn't that long, 3 years?) and I was truly amazed by how good the music sounded with so many different instruments. Thinking back at that time, I feel that we've come a long way.



Name: Vicky Wong School: P.S.220Q

Grade: 5th
Instrument: Viola

What are your summer plans?

I plan to go to Accelerate Academy in Flushing for 7 weeks. During the same time, I also want to learn ice skating. Then for the last 2 weeks of summer vacation, me and my mom are going to tour all over Europe.

What's your favorite type of music and why?

I like pop because of it's catchy rhythm and style. I like almost all American pop songs but I've never actually listened to other pop music other than American. For example, I've never listened to Kpop music.

What piece would you like to play in the future?

Probably symphony number 5 by Ludwig Van Beethoven because of it's feeling. The dark scary mood tells Beethoven's story but the little bits of cheerful parts in the song also fit in.

Why do you like playing your instrument?

I like playing the viola because it's not too high pitched and because I don't always get hard melodies that I can't keep up with.



Name: Daniel Xu

School: Stuyvesant High School

Grade: 11th

Instrument: Trombone What are your summer plans?

Last year, I took a chemistry course and I developed a keen interest in that subject. Chemistry has a mix of math and science and I had a much easier time understanding the topic compared to biology. This grade I decided to take a class for the Regeneron Science Talent Search. Because of this, I plan to go into a research lab and work on my research paper during the summer. As a result, I will learn how to write an effective research paper, which would help me in my pursuit of chemistry-related majors. This will be an amazing experience to work with professionals and become more familiar with chemistry besides what I learn from the classroom and from reading books.

Oh, and I can't forget to keep practicing my

trombone!



Name: William Xu

School: Roslyn Middle School

Grade: 7th

Instrument: Percussion

What is your favorite genre of music?

My favorite genre of music would probably be classical music. It is very relaxing and soothing and I have always listened to it with my parents since I was a child.

What is your favorite music?

My favorite piece of music this year is Fantasia in D Minor. I played it for my piano NYSSMA and I think it is a beautiful piece of music.

Why do you like playing your instrument?

I like playing percussion because it strikes me as very unique. Unlike the piano or violin which are very standard, it is much harder to hear the "music" in drums. In order to make the drums sound musical instead of just noise, you need a lot of control and creativity. I feel like you can express your personality and feelings on drums very well which allows every drum musician to sound different. I think that once you start to understand drums and why they are very important in any orchestra or band, they will become much more appreciated. Anyways, drums have become part of my life now and I really enjoy playing them. I hope you enjoy the concert!



Name: Rayna Zhang School: Ballet Tech

Grade: 5th Instrument: Flute

Why do you like playing your instrument?

I like playing the flute because it sounds very peaceful when I'm playing slow, and energetic when I'm playing fast.

Tell us a memorable moment you had with CYCNY!

A memorable moment I had with CYCNY is the first day of orchestra practice, because I didn't know anybody there, and was afraid I would be lonely. But luckily, I made a new friend the same age as me on the first day! I'm always grateful how I can be with CYCNY and have a wonderful experience as a young musician.

What has been the best part of your CYCNY orchestra experience thus far?

The best part of my CYCNY orchestra experience so far is every orchestra practice. Whether it's snowing or raining outside, all the members of CYCNY still play the best they can. I am very fond of that.



Name: Kevin Zhang

School: The Stony Brook School

Grade: 12th Instrument: Cello

Tell us a memorable moment you had with CYCNY! It was the very first audition I had with the orchestra. I was probably around 8 years old. It was with Chris, Jeffrey (the former conductor), and a few other scary looking people. I had to use the bathroom, but I was too scared to ask them to go. I had to play a piece that I wan't prepared for. Things weren't looking too good for me. Sure enough, I absolutely failed the piece that I had prepared to played for them, and messed up many times on the sight reading that they had given to me. Not knowing what to do, I just started crying like the little elementary schooler that I was. I think they felt really bad for me, cause they ultimately let me in.

Free space: Wow. It's honestly felt like forever when I first got here. I used to be such a kid, and now I'm one of the big kids. I remember looking up to all of the seniors and presidents and vice presidents and hoping to one day be as good and responsible as they were. Well, I'm neither good nor responsible (just kidding), but at least I'm vice president. When it comes to CYCNY, I can't really think of a specific "best part". Instead, I think that it's the little things that make playing here as amazing of an experience as it is. It's the chatter of the younger kids eager to make it to break time, or the corny little jokes that Chris makes (too many times). All in all, the environment here at CYCNY is what truly makes it so special and such a pleasure to be a part of. I've seen people come and go, and have seen the people here as a community grow in ways that you don't commonly see in a group of individuals that meet once a week. We've gone through hardships and trials along the way, but never hesitated to pick each other up. This is my last concert with these guys. It took time, but it's finally sinking in for me. It has truly been a blessing for me to be playing with this wonderful group of people. So don't mind this unnecessarily long bio and please enjoy the show!!!



Name: Tina Zhao

School: Herricks Middle School

Grade: 7th Instrument: Violin

Why do you like playing your instrument?

When I was around 5 or 6, I saw one of my best friends, playing her violin on stage. I wanted to be like her too. And I knew that it would be hard to "shine" with all of the other people also playing violin, like me. For me, I love to play my violin knowing that if I try hard enough, I will be able to succeed, just like my best friend.

What is your favorite part of being with CYCNY? Before orchestra, I have to go to tutoring for ELA and math. It's very boring, but next I have orchestra. I always anticipate going to orchestra, seeing my friends, and letting go of the stress and playing my violin. I also love hanging out with my friends at break. Free Space: Sit back, relax, and enjoy the concert! Thank you!



Name: Yue Zhuo

School: The Bronx High School of Science

Grade: 10th Instrument: Flute

What are your summer plans?

My current plans for the summer are to hopefully visit Quebec and Montreal, as well as do some early college visiting by going to the the New England area.

Why do you like playing your instrument?

I think the best part of playing the flute and being in the orchestra is the fact that since I'm not that good at the flute, I can hear myself slowly improve through the many technically challenging pieces that we play. The feeling you get when you finally conquer a passage you previously could not play is near indescribable.

What piece would you like to play in the near future?

In the future, I hope we can play pieces like Jupiter (although I would be setting myself up for an early death since it's super hard for me oops) because even though it's hard, the melody is very pretty and catchy; when everything comes together, it's very exciting to listen to. In addition, I hope we can venture into maybe k-pop or k-drama OST medleys? There are some really nice sounding songs out there that, if the proper arrangement is found, I believe will be very fun to play.

Ku-Shiang Restaurant Inc.

故鄉台菜



健康素食・平價和菜便當午餐・菜式豐富

道地台菜

(718)939-5468 • (718)939-5452

Fax: (718) 539-7520

135-38~40 39th Ave., Flushing, NY 11354

LINCO PRINTING



5022 23rd Street Long Island City, NY 11101 (718)937-5141

cel Academy,

http://www.excelacademyny.com learn@excelacademyny.com

1447 Northern Blvd., Manhasset, NY 11030 (516)365-8870

Congrats Youth Orchestra, CYCNY members who are Excel Academy students

ACT, SATII Math, Chemistry and Biology - 4 perfect scores! Julien Cheng

Katerina Jou

SATII Chemistry 780 and SATII Math and NewSAT - May and June, 2016

2015 college results

Harvard University: Jessy L, Jessica K, Eric S, Karan S, Danny H, Viek L

Princeton University: Christine A, Drew W, Ien L, Eric S, Karan S

Yale University: Karan S, Eric S

Columbia University: Christine A (Rabi Scholar Honor), Hae Jin P, Isabella W, William I,

Rachel M, Danny H, Eric S, Jenny W

Stanford University: Jessy L, Vick L, Ien L, Eric S, Karan S

MIT: Jessy L, Karan S, Eric S

University of Pennsylvania: Emma D(Wharton M and T), Kuan Y (Wharton + LSM), Eric S

(Wharton), Alex C, Christine A, Grace L, Cathy L, Rachel M, Jim

T, Sibo W, Matthew P (Vagelos Scholar Honor), Nicole R

University of Chicago: Cathy H, Argun K

Duke University: Christine A, William B, Argun K, Rachel M, Michael P, Eric S, Jim T

Cornell University: Matthew P (Honor), Christine A, Rachel M, Eric S, Shivani S, Jim T, Jenny

Cal. Tech: Jessy L, Viek L

W. Eric W

Northwestern University: Sibo W

Dartmouth University: Christine A, Kevin C, Matthew P, Argun K, Rachel M

Johns Hopkins University: Justin C, Matthew P, Christine A (Hodson Trust Scholar), Brittany

M, Jenny W, Joanna W, Jim T, William B

UC/Berkeley: Christopher Z, Justin C, Jim T

Washington University in St. Louis: Justine C (Medical Program)

Georgetown University: Justine C

贊助單位 Sponsors

紐約市文化事務局

New York City Department of Cultural Affairs

紐約市議會及顧雅明市議員

New York City Council & Council Member Peter Koo

中華民國(臺灣)僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C. (Taiwan)

駐紐約台北經濟文化辦事處

Taipei Economic & Cultural Office in New York

紐約華僑文教服務中心

Culture Center of Taipei Economic & Cultural Office in New York

台北文化中心/台灣書院

The Taipei Cultural Center of Taipei Economic &

Cultural Office in New York / Taiwan Academy

莊松河醫師基金會

Dr. Song-Hur Chuang Foundation

華美銀行EastWest Bank

金碗雲吞 Wonton Food

佳美旅游集團 Cots Travel & Tours

飛達西餅 Fay Da Bakery

協和集團及門窗系統 Crystal Window and Door Systems

WAC LIGHTING

WT SHADE

Preferred Professional Medical Care

PM Pediatrics

曼哈噸及法拉盛手術中心 Gramercy Surgery Center

謝智華婦產專科醫學博士 Helen Hsieh, MD FACOG

戎愛珍醫學博士及黃衍明先生

Dr. Josephine Jung & Mr. Yean Huang

曼哈頓中城綜合牙醫中心吳首學牙醫博士

Edward WU, DDS

戎天賜博士牙科中心 Samuel T. Jung, DDS

李致一醫學博士整形外科 Dr. Steve Lee Plastic Surgery

聯合報稅會計事務所 All State Accounting - H & R BLOCK

陳學同舞蹈中心 Chen Dance Center

Snow Stringed Instruments

真功夫小籠包拉麵 Kung Fu Little Steamed Buns Ramen

Excellent Dumpling House

邱老師敎育中心 Great Neck Chinese School

黃啓豐旅遊中心 Shanyuo Huang Travel

Family of Katerina Jou

Family of Daniel Xu

Family of Pin and Janice Cheng

Family of Brandon and Justin Lin

李銘正會計師事務所 Ming J. Lee, CPA

第五街髮廊 CHRISTO Fifth Ave New York

曲爲民醫學博士婦產科專家 Weimin Qu, MD FACOG

徐明旭醫學博士痛症復健專科 Xu, Ming Xu, MD

劉志軍律師 Zhijun Jane Liu, Esq

紐約海林裝修 Hai Lin Construction

偉樂專業音樂教育

Musipire Professional Music Education

Excel Academy, NY

謝德堅長笛和指揮 Kenneth Chia, Flutist and Conductor

鍾啓仁愛樂工作室 G Music Studio

林季靜音樂教室 Chi-Ching Grace Lin Music Studio

張若葳小號敎室 Lovell P. Chang Trumpet Studio

張紀葳音樂敎室 Chiwei Chang Music Studio

黃東瀛音樂教室 Tony Huang Music Studio

薛文豪教室 Jason Wen Hao Hsueh Studio

林口印刷 Linco Printing

圖文設計 Pear.Art@gmail.com

www.patsychen.com & www.justinefchen.com

普利斯商務網路 www.superprism.net

Suggested Open System Inc.

新城歸正敎會 The Reformed Church of Newtown

湘水山莊 Hunan House

故鄉台菜 Ku-Shiang Restaurant

紐約嚮茶 Authentic Taiwanese Bubble Tea

哥大齒列矯正專科 Newsmile Orthodontics

永美牙醫 TruSmile Dental

鼎极食品加工 NY DELICACY INC

Pfizer United Way Program

Morgan Stanley Annual Appeal

贊助人士 Donors

黃金利博士及陳素蘭女士

Dr. Jerry Huang & Mrs. Susan Huang

謝喜嘉博士及莊敏智女士

Dr. Hsi-Chia Hsieh & Mrs, Min-Chih Hsieh

戴山姆先生及戴明宜女士

Mr. Sam Ng & Ms. Cecily Tai

費永年先生及南寧芳女士

Mr. Joseph Vee & Mrs. Margaret Vee

陳隆豐博士 Dr. Lung-Fong Chen

台美史料中心 History of Taiwanese American

鄭寶鼎博士 Dr. Bob Cheng & Mrs. Jean Cheng

黃再添先生及楊淑卿女士

Mr. Patrick Huang & Mrs. Sharon Huang

Goode Realty Co.

陳麟先生及曾玉婉女士

Mr. Lin Chen & Mrs. Gina Chen

林君瑞先生及宋佩芳女士

Mr. Chun-Rue Lin & Mrs. Pei-Fong Lin

張彰華博士及鄭衣音女士

Dr. Moses Chang & Ms. Grace Jeng

趙憲岡先生及艾亨建女士

Dr. Kenneth Chao & Mrs. Grace Chao

袁士安先生及黃力爭女士

Mr. Paul Yuan & Mrs. Lydia Yuan

張李淑馨女士 Ms. Shu-Hsin Lee Chang

宋志剛先生及劉可意女士

Dr. Jakob Soong & Mrs. Christina Soong

李福誠先生及袁友艾女士

Mr. Fu Cheng Lee & Ms. Amy Yuan

金佩良先生及黃招智敎授

Mr. Peiliang Jin & Prof. Chao-chih Huang

李賢治先生林宣儀女士 Mr. Stephen Lee & Mrs. Sherry Lee

謝道根先生及李媛姿女士

Mr. Robin Chia & Mrs. Rosalind Chia

詹佩娟女士 Ms. Peichuang Chan

鄭佩琦女士 Karin Cheng and Shawn O'Hale

黃元苓女士 Yuan-Ling Huang

Preferred Professional Medical Care

Mr. Saeed Anjum & Ms. Georgina Codelia

Mrs. Yashuko Kawamoto

Mr. Ronald Ji

Mr. Thomas Chou & Mrs. May Chou

無名氏 Anonymous

黃賀昇先生及張志雯女士

Mr. Willie Huang & Mrs. Wendy Cheung

張國濱先生及李咪茜女士

Mr. Kow-Bin Chang & Ms. Mi-Chien Lee

洪伯榮醫師及洪惠姿女士

Dr. David Hung & Mrs. Lillian Hung

吳展明先生及伍燕燕女士 Mr. Gene Eng & Mrs. Sue Eng

黃衍明先生及戎愛珍醫師

Mr. Yean Huang & Dr. Josephine Jung

賈徑先生及劉梅女士 Mr. Mark Jia & Ms. Sarah Jia

陳燦世醫師及方秀晴女士

Dr. Michael T. S. Chen & Mrs. Michele Chen

陳彰醫師及郭惠美醫師

Dr. Patrick Chen & Dr. Amy Kuo

鄭棟煥醫師及江麗錦女士

Dr. Tung W. Cheng & Mrs. Katy R. Chiang

張俊生先生及鄧玉燕女士

Mr. Jason Chang & Ms. Yuyen Deng

方秀蓉女士 Mrs. Patsy Fang Chen

陳潔思博士 Mr. J Phillips & Dr. Justine F. Chen

特別感謝 Special Thanks to

紐約市議會顧雅明市議員

New York City Council Member Peter Koo

梁蕙華女士 Ms. Celia Liang

張正洋先生及林妙玲女士

Mr. Jeng Yang Chang & Mrs. Miao Ling Lin

林嘉旻女士 Ms. Jiamin Lin

林振成先生及曾錦秀女士

Mr. Richard Lin & Mrs. Jeannie Lin

郭訓成先生及游矞惠女士

Mr. Sean Kuo & Mrs. Doris Yu Kuo

孟憲麒先生 Mr. Hsien-Chi Meng

王瑩蕃女士 Ms. Farina Wang

顏安康校友 Mr. Raymond Yen (Alumnus)

鄭世杰校友 Mr. Austin Cheng (Alumnus)

黃思婷校友 Ms. Kimberly Huang (Alumna)

林博浩校友 Mr. Brandon Lin (Alumnus)

王瑞蕃先生及及吳筱靜女士

Mr. Raymond Wang & Ms. Jackie Wu

周文昌先生及劉心婷女士 Mr. Wen Chang Jou & Ms. Tina Jou 林聰源先生及黃馨儀女士

Mr. Chung-Yuan Lin & Ms. Hsin-Yi Huang

林毅先生及林佳珍女士 Mr. Paul Lin & Ms. Chia Lin

張斌先生及黃瑩女士Mr. Bing Zhang & Ms. Irene Huang

Mr. Thomas Shih & Ms. Annie Lee李錦純

林秀安先生及陳佩玲女士

Mr. Shawn Lin & Ms. Pei-Ling Chen

謝智華醫師 Mr. Richard Liu & Dr. Helen Hsieh

洪世光醫師及陳碧眞女士

Dr. Stephen Hung & Ms. Sarah Chen

蔡文彬先生及田家琪女士

Mr. Jack Tsai & Ms. Tiffany Tien

陳嶸先生及及王碧榆女士

Mr. David Chen & Ms. Olive Wang

鄺錦文博士及麥慧玲女士

Dr. Kenny Kwong & Ms. Agnes Mak

Ms. Sonia Munoz

周漢傑先生及馬林鴿女士 Mr. Han Chou & Ms. Lin Chou

區錦和先生及馮穎女士 Mr. Calvin Ou & Ms. Ying Feng

彭坤龍先生及陳麗婷女士

Mr. Kun Peng & Ms. Tiffany Lee Tan

陳文玲女士Ms. WenLing Chen

翁國強先生及幸秀潁女士

Mr. Guo-Qiang Weng & Ms. Siew-Yin Hen

許肇雄先生及余聖穎女士 Mr. Simon Xu & Ms. Sara Yu

陳翔先生及羅平女士 Mr. David Chen & Ms. Ping Luo

董宏偉先生及曹玥玥女士

Mr. Hongwei Dong & Ms. Pearl Y Cao

趙小東先生及及李玉女士 Mr. Xiaodong Zhao & Ms. Yu Li

梁人傑先生及吳美娟女士

Mr. Tom Liang & Ms. Maggie Wu

廖上欣先生及邱瓊雯女士

Mr. ShangShin Liao & Ms. ChiongWen Chiu

林志傑先生及 許桂萍女士

Mr. Chee Kek Lim & Ms. Kwee Peng Hong

林文龍先生及 林溫妮女士 Mr. Steven Lin & Ms. Winnie Lin

孫輝先生及錢瑾女士 Mr. Hui Sun & Ms. Jin Qian

卓昊先生及陳俊霞女士 Mr. Hao Zhuo & Ms. Jun Xia Chen

曲爲民醫師及曲高彩虹醫師 Dr. Weimin Qu & Dr. Cathy Qu 姜敏浩先生及莊藹莘女士

Mr. Andrew Chiang & Ms. Alice Chiang

賈徑先生及劉梅女士 Mr. Mark Jia & Ms. Sarah Jia

黃衍明先生及戎愛珍醫師

Mr. Yean Huang & Dr. Josephine Jung

黃本充先生及胡雁女士 Mr. James Wong & Ms. Yan Hu

張開明先生及李利女士 Mr. Kevin Zhang & Ms. Li Lily Li

李鐵鋼先生及李雪梅女士 Mr. Tiee Lee & Ms. May Lin

韓功元先生及郭雙女士 Mr. Henry Han & Ms. Lydia Guo

梁志深先生及余萬正女士

Mr. Donald Leung & Ms. Man Ching Yee

徐明旭醫師及崔春麗女士

Dr. MingXu Xu& Ms. Lily ChunLi Cui

Dear Friends,

The Youth Orchestra, CYCNY will present Taiwan Center Concert 2017 on Saturday, June 3, 2017, 7PM at Taiwan Center, Flushing, New York. This is a bilingual and multi-culture youth orchestra serving the talented young musicians living in Queens. Our 50 members are young and talented musicians, age 10 to 18. They enjoy the weekly rehearsals during the school year, at MS 158 in Bayside, Queens, as well as the performances of the annual Holiday Concert, Annual Concert and Charity Concerts. For the Holiday Concert 2017 at Benjamin N. Cardozo High School Auditorium on Saturday, December 17, 2017 at 4pm and the Annual Concert 2018 at the Alice Tully Hall, Lincoln Center on Saturday, June 8, 2018 at 7:30PM. Youth Orchestra will publish a journal presenting the organization, its staff, members and sponsors. Individual and corporate sponsors are invited to support the publication. We welcome donations and advertisements.

A sponsor page will list the names of individuals and corporations for their generous donations supporting the Youth Orchestra, CYCNY. Please refer to the form below. All donations are tax-deductible. We appreciate the support from the parents, friends, sponsors and individuals for their sacrifice, assistance and dedication. There is a 50% discount on the 2nd ad, when you advertise in both the Holiday and Annual Concert Journals.

Sincerely,

Jason Chang, Executive Director
T. 347-306-2511 / mdjchang@verizon.net

Patsy Chen, Artistic Director T. 917-912-8288 / patsychen@aol.com

紐約幼獅青少年管絃樂團為501(c)(3)非營利機構,非常需要贊助和支持,您的捐贈將可抵稅。 2017年12月17日假日音樂會節目手冊歡迎商家行號登刊廣告

.....

I would like to support the YOUTH ORCHESTRA, CYCN	Y and enclose my donation check for \$	
Name:	Telephone:()	
Address:		
I would like to place an ad in the YOUTH ORCHESTRA, CYCN	Y Journal for Holiday or Annual Concert or both concerts	
and enclose my check for \$	One-quarter page(@\$200/one concert)	
Back cover(@\$1200/one concert)	One-half page(@\$300/one concert)	
Front/Back inside cover(@\$800/one concert)	Full page(@\$500/one concert)	
Company:	Telephone:()	
Address:	Fax:()	
	Email:	
I enclose a business card:; company logo:	; layout copy:	
Special design: or other:		

Before December 4, 2017

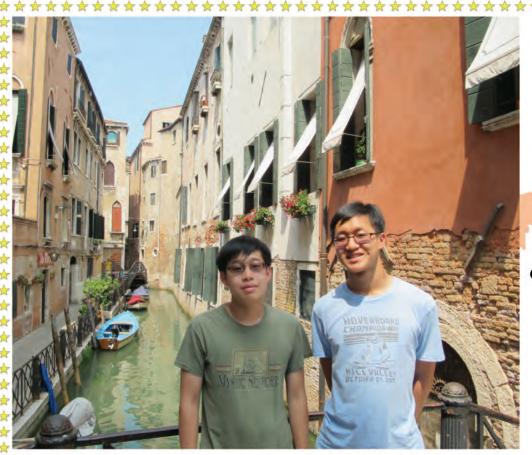
Please fill the above form and mail it with the check issued to "Youth Orchestra, CYCNY" to: Youth Orchestra, CYCNY 175 Willoughby St., #2A, Brooklyn, NY 11201

 $info: 718-834-8904 \, \bullet \, 347-306-2511 \, \, or \, www.youthorchestra.com \, \bullet \, patsychen@aol.com \, \bullet \, mdjchang@verizon.net \, and the contraction of the contraction o$









Encore!

Dear Brandon and Justin,

Congratulations on a stellar music Performance

You are stars in our eyes!

Love, Mom and Dad

Brilliant!



Bravo!

資深美國執照律師 千例成功案例 並輻射至中國大陸

如果您有移民法・稅法・商業等疑難

請聯繫劉志軍律師

Zhijun Jane Liu, Esq

136-20 38th Ave., 3G, Flushing, NY 11354 TEL: 718-395-8899 FAX: 718-395-8898

WAJ



Margaret Lin DDS and Frank Liu DDS, FAGD

1925 New Hyde Park Road, New Hyde Park, NY 11040 516-358-4683 http://www.landldental.com/

Proud Supporter of the Youth Orchestra, CYCNY Annual Concert

- Professional and Gentle Care for your family and children
- Latest Technologies and Techniques used
- Emergencies are treated Promptly with your Comfort in mind
- We treat your family like we treat our own family members
- Our office offers 1 hour in-office whitening with the proprietary Discus Dental Zoom!
- ♦ We offer 12 month interest free payment plans through CareCredit at no additional cost to you
- ♦ Both dentists graduated from the Columbia University College of Dental Medicine with 20+ years of experiences
- ♦ We are the dental care resource for many Youth Orchestra, CYCNY families

想要提升家居生活的品質嗎? 想要打造一個讓心情更愉悦的心的空間嗎? 想要創造流行與復古完美結合的奇妙嗎?

繽紛色彩你我共享

紐約海林裝修

爲您締造美好舒適的工作生活環境

洽詢專線:(646)379-3369秦先生

戎天賜牙科中心 ❖ Samuel T. Jung, D.D.S., P.C.

戎天賜 醫師 Samuel T. Jung, D.D.S.

陳秋嬋 醫師

*

*

*

*

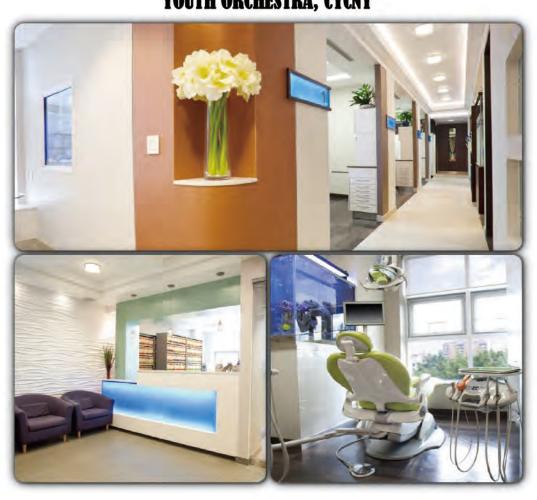
范純語 醫師

邱怡錦 醫師

Chau S. Chan, D.M.D Chun-Yu Fan, D.D.S. Yi-Chin Chiu, D.M.D.

135-11, 40th Rd., Suite 4E, Flushing, N.Y. 11354 Tel: (718)359-4433 Fax: (718)463-6624 <u>www.samjungdds.com</u>

Extends warmest wishes to
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY





PM Pediatrics is proud to support the talented musicians of the Youth Orchestra, CYCNY

恭賀公演成功, 我們以你們為榮!

Congratulations!

OPEN EVERY DAY UNTIL MIDNIGHT

Treating patients from cradle through college.



Locations throughout New York, New Jersey and Maryland. Visit us online for a complete list of locations: pmpediatrics.com







曼哈頓手術中心·法拉盛手術中心 Ambulatory Surgery Center Redefined.

SPECIALTIES

General Surgery
Bariatric Surgery
Breast Cancer Surgery
Gynecology
Ophthalmology
Orthopedic
Otolaryngology (ENT)
Pain Management
Plastic & Reconstructive Surgery
Podiatry
Urology
Lithotripsy

AAAHC Certified Medicare Certified Article 28 Facility

MANHATTAN

380 Second Ave, Suite 1000 New York, NY 10010 212.254.3570

QUEENS

59-25 Kissena Blvd Flushing, NY 11355 718.280.9788

Katy R. Chiang, President/CEO katyc@gramercysurgery.com | 646.350.3333 www.gramercysurgery.com

AESTHETIC, RECONSTRUCTIVE, & HAND SURGERY

STEVE LEE, M.D., F.A.C.S. Proudly Supports Youth Orchestra, CYCNY Annual Concert 2017



BOARD CERTIFIED BY THE AMERICAN BOARD OF PLASTIC SURGERY FELLOW OF THE AMERICAN COLLEGE OF SURGEONS

PROCEDURES

DOUBLE EYELIDS	雙眼皮手術	ULTHERAPY	超聲刀
BLEPHAROPLASTY	眼瞼,上下眼袋整形	BOTOX	肉毒/瘦臉針
FACELIFT	面部, 頸部拉皮	FILLERS	玻尿酸
BROWLIFT	眉毛整形	SCAR REVISION	疤痕修復
RHINOPLASTY	隆鼻	COOLSCULPTING	冷凍溶脂
FACE IMPLANTS	面部填滿	PICOSURE	皮秒鐳射
CHIN IMPLANTS	墊下巴	BREAST REDUCTION	縮胸
TUMMY TUCK	腹部拉皮	HAND TUMORS	手部腫瘤
BREAST AUGMENTATION	隆胸	HAND TENDONS	手部肌腱
ULTRASOUND LIPOSUCTION	超聲波抽脂瘦身	SKIN CANCER TREATMENT	皮膚癌手術



李致一醫學博士

PLASTIC SURGERY, PLLC 39-16 Prince Street, Suite 153 Flushing, NY 11354 (718) 886-8996

www.steveleemd.com

info@steveleemd.com



- 服務紐約顧客二十七載
- 榮登北美前百門窗龍虎榜



克麗斯多門窗賓州擴展項目正式啟動,廣聘長期穩定專業人才, 請發履歷到 HR@CRYSTALWINDOWS.COM

紐約法拉盛總廠展銷中心:

31-10 Whitestone Expressway, Flushing NY 11354 Tel: 718.961.7300 Fax: 718.460.4594

800.472.9988 分機 6









"Hair is your #1 accessory"



Use code YOUTHORCH10 and receive \$10 off your first visit or your first purchase for hair products at www.curlisto.com of \$50 or more.

For Birthday Parties, Sweet Sixteen or Prom, please call Natalie Lin for your exclusive discounted rate: 212-997-8810

Rules and regulations apply subject to change without notice.

Christo Fifth Avenue www.curlisto.com 35 West 45th Street. 3rd floor. New York. NY 10036







Tel: 646-852-6941 646-852-6802 Fax:646-781-9658 805 8th Ave. New York, NY 10019 Tel: 917-388-2555 Fax: 917-388-2553 811 8th Ave. (at W. 49th St.) New York, NY 10019 Tel: 212-951-1935 Fax: 917-261-2193 610 8th Ave. (between 39th and 40th St.) New York, NY 10018 Tel: 212-804-8556 Fax: 212-804-8558 146 E. 55th St. (at Lexington Ave.) New York, NY 10022



For more information about how WT Shade can add value to your next architectural project, please contact us at:





WAC Lighting is a proud sponsor of the

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Responsible Lighting Defined...

We are making a difference in the world we live in. As a lighting company, we can do this best by contributing to social progress with responsible manufacturing practices and energy saving technology.

Our responsibility extends beyond protecting the planet for future generations, by helping to fulfill the needs of society today. We help create a brighter tomorrow by providing opportunities for people and their families today.

Please visit www.waclighting.com for more information on how you can make a difference.





The Power of Music

We are proud to support **Youth Orchestra**, **CYCNY** and your mission to provide multicultural and orchestral experiences to music students. Thank you for sharing your musical talent with our community.



38-05 Union Street Flushing, NY 11354 718.961.4966 eastwestbank.com